Bwletin
Marchnad Organig Cymru
Rhif 103, Awst 2011

Gwell Cysylltiadau Busnes Organig
BOBL
Better Organic Business Links

Bulletin
Organic Market Wales
No. 103 August 2011

Mynd yn syth at yr adran:
Digwyddisdau. Godro. Grawn. Cig a Da Byw. Ffrwythau a Llysiau. BOBL. Y Farchnadfa. Newyddion

Go straight to section:
Events. Dairy. Cereals. Meat and Livestock. Fruit and Vegetables. BOBL Marketplace. News

Digwyddiadau

Nodyn i'r Dyddiadur –

Cynhadledd Canolfan Organig Cymru - Gwella perfformiad busnes organig ar draws y gadwyn cyflenwi
Ddydd Iau 27 Hydref 2011
Maes y Sioe Frenhinol, Llanelwedd

Cyhoeddir mwy o fanylion cyn bo hir

Mis Medi Organig
Dathliad a hyrwyddiad sy'n para am fis cyfan yw Mis Medi Organig ar gyfer pob dim organig. Mae llawer iawn o resymau dros ddwlu ar organig ac eleni rydym yn galw ar y cyhoedd i ddarganfod eu rheswm eu hunain. Dewch i gael gwybod beth y gallwch chi ei wneud yn ystod mis Medi eleni trwy ymweld â fferm, mynychu'r Ŵyl Bwyd Organig neu trwy fanteisio ar yr holl fargeinion a hyrwyddiadau sydd i'w cael yn ystod y mis. Ewch at: www.soilassociation.org/organicseptember.aspx i gael gwybod sut y gallwch chi gymryd rhan eleni.

Ai busnes ydych chi?
Mae gan Gymdeithas y Pridd ddau ganllaw i'ch helpu i gyfrannu. Maent yn llawn dop o syniadau ac awgrymiadau ac mae ystod gyflawn o adnoddau marchnata i'w cael gan gynnwys deunyddiau ar gyfer y man gwerthu – i gyd ar gael yn ddi-dâl. Ewch at
www.soilassociation.org/organicseptemberfortrade.aspx

Gŵyl Fwyd Cymru
3-4 Medi 10:00 – 17:00
Plas Glansevern, Y Trallwng
www.welshfoodfestival.co.uk Dewch i ddweud helô wrth y tîm yn stondin Canolfan Organig Cymru

The Big Skill – gŵyl crefftau gwledig
3-4 Medi
Stad Pen-pont, Aberhonddu, Powys
www.thebigskill.com

Gŵyl Fwyd Cymdeithas y Pridd
3-4 Medi
Ar lan yr Harbwr, Bryste
www.organicfoodfestival.co.uk

Cynnyrch Lleol i Ddarparwyr Lleol – yn dod â chynhyrchwyr a darparwyr twristiaeth at ei gilydd
9 Medi 2011 11.00 - 15.00
Y Griffin, Felin Fach, Aberhonddu, LD3 0UB
Trefnir y digwyddiad hwn gan Garddwriaeth Cymru ac ADAS. Y gobaith yw y bydd yn cryfhau'r cysylltiadau rhwng cynhyrchwyr lleol a'r sector gwasanaeth bwyd, gan gynnwys gweithredwyr twristiaeth a mentrau twristiaeth cynaliadwy. Rhaid rhagarchebu erbyn 19 Awst 2011.
Cysylltwch â Carolyn Wacher ccw@aber.ac.uk

Sut i ddefnyddio offer cyfryngau cymdeithasol i adeiladu'ch busnes organig - 14 Medi 18:00 – 20:00) – Y Treehouse, Aberystwyth
Yn pendroni a yw blogiau, Trydar a Gweplyfr yn werth y strach ac a ydyn nhw wir yn gallu helpu'ch busnes?

Events

Note for Diaries –

Organic Centre Wales conference - Improving organic business performance across the supply chain
Thursday 27th October 2011
Royal Welsh Showground, Llanelwedd

More details will be announced shortly

Organic September
Organic September is a month long celebration and promotion of all things organic. Find out what you can do this September by visiting a farm, attending the Organic Food Festival or taking advantage of the many deals and promotions taking place during the month.
Visit: www.soilassociation.org/organicseptember.aspx to find out how you can get involved this year.

Are you a business who wants to take part in Organic September?
The Soil Association has two guides to help you get involved. They are packed full of ideas and suggestions and have a full range of marketing resources including point of sale materials - all available free of charge. Visit
www.soilassociation.org/organicseptemberfortrade.aspx

Welsh Food Festival
3-4 September 10:00 – 17:00
Glansevern Hall, Welshpool
www.welshfoodfestival.co.uk
We are attending this festival so come and say hello to the Organic Centre Wales team.

The Big Skill – rural craft festival
3-4 September
Penpont Estate, Brecon, Powys
www.thebigskill.com

Soil Association Organic Food Festival
3-4 September
Bristol Harbourside
www.organicfoodfestival.co.uk

Local Produce for Local Providers – bringing producers and tourism providers together
9 September - 11.00 - 15.00
The Felin Fach Griffin, Brecon, LD3 0UB
This event is organised by Horticulture Wales and ADAS. It is aiming to strengthen the links between local producers and the food service sector, including tourism operators and sustainable tourism initiatives. Booking essential by 19 August 2011. Contact Carolyn Wacher ccw@aber.ac.uk

How to use social media tools to build your organic business
14 September 18:00 – 20:00 - The Treehouse, Aberystwyth
Wondering whether Blogs, Twitter and Facebook are worth the bother and can really help your business?

Dewch i'r Gweithdy Cyfryngau Cymdeithasol dwy awr DI-DÂL a drefnir gan Ganolfan Organig Cymru, a darganfod sut y mae busnesau fel eich un chi'n defnyddio gwefannau rhwydweithio i hyrwyddo a datblygu eu busnesau. Mae nifer y lleoedd yn gyfyngedig felly mae rhagarchebu'n hanfodol : 01970 622248 neu bobl-project@aber.ac.uk

Adran y Gyfraith a Throseddeg – Cyrsiau Datblygiad Proffesiynol Parhaus - Cynllunio Dyfodol y Fferm a Chyflwyno'r Genhedlaeth Newydd
15 Medi 13.15 - 16.30 – Campws Penglais, Prifysgol Aberystwyth
Tâl : £50 a TAW (heb eu hachredu)
£125 a TAW (3 phwynt achrededig Datblygiad Proffesiynol Parhaus Cymdeithas y Cyfreithwyr)

Y testunau dan sylw i gynnwys: Strwythurau Busnes Fferm: Ystyriaethau Ymarferol a Chyfreithiol; Cynllunio Treth Etifeddiant ar gyfer y Busnes Ffermio.
Rhagarchebu'n hanfodol erbyn 8 Medi 2011
Am fanylion pellach ac i gofrestru, cysylltwch ag Adrian Harvey 01970 622368 / abscbookings@aber.ac.uk

Ffermio gyda'n gilydd: Dyfodol CSA yn y DU
16 Medi 2011 9.00am-5.30pm
Ar lan yr Harbwr Bryste, Anchor Road, Bryste BS1 5DB
Cynhadledd ar Amaethyddiaeth â Chymorth y Gymuned. Tâl £18/42; archebwch erbyn 15 Awst.
Manylion cyswllt: Amanda Daniel 0117 914 2424

Gŵyl Fwyd y Fenni
17-18 Medi
http://www.abergavennyfoodfestival.com/
Dewch i ddweud helô yn stondin Canolfan Organig Cymru

Gŵyl Fwyd a Diod Aberystwyth
17 Medi – Stryd y Popty, Aberystwyth
Dewch i ddweud helô yn stondin Canolfan Organig Cymru

Gŵyl Fwyd yr Wyddgrug
24-25 Medi – Canolfan tref yr Wyddgrug
www.moldfoodfestival.co.uk
Dewch i ddweud helô yn stondin Canolfan Organig Cymru

Symposiwm Garddwriaethol Cenedlaethol
4 a 5 Hydref 2011
Wills Hall, Parrys Lane, Stoke Bishop, Bryste BS9 1AE
Digwyddiad technegol ac ymarferol deuddydd yn arbennig i gyflwyno gwybodaeth ac ysbrydoli tyfwyr organig.
Aelodau Cymdeithas y Pridd sy'n Gynhyrchwyr £99 (ynghyd â TAW)
Aelodau sydd heb fod yn Gynhyrchwyr £140 (ynghyd â TAW)
Archebwch eich tocynnau ar-lein ar www.soilassociation.org/shop.aspx neu drwy ffonio 0117 9142400.

Dewch i gwrdd â thîm Gwell Cysylltiadau Busnes Organig. Byddwn yng Ngŵyl Bwyd Cymreig y Fenni, Gŵyl Fwyd Aberystwyth a Gŵyl Fwyd yr Wyddgrug.

Yn ôl i'r brig

Y Farchnad Organig – Godro
Y diweddaraf o'r farchnad gan Huw Bowles, OMSCO

Huw.bowles@omsco.co.uk

Mae'r sylw parhaus a roddir i'r gostyngiad yng ngwerthiant bwyd organig yn y DU, ynghyd â'r amserau economaidd anodd presennol, yn atgyfnerthu'r rhagdybiaeth bod gwerthiant cynhyrchion drutach yn gostwng ac y bydd yn parhau i wneud hynny. Er ei bod yn wir dweud bod gwerthiant bwyd organig gan gynnwys llaeth wedi lleihau yn y DU

Come to this FREE two hour Organic Centre Wales, Social Media Workshop and find out how businesses like yours are using social networking sites to promote and develop their businesses. Spaces are limited so booking is essential: 01970 622248 or bobl-project@aber.ac.uk

Department of Law and Criminology - CPD Courses
Planning the future of the Farm and Introducing the New Generation
15 September 13.15 - 16.30 - Penglais Campus, Aberystwyth University
Fee : £50 plus VAT (non - accredited)
£125 plus VAT (3 accredited Law Society CPD points)

Topics Covered to Include: Farm Business Structures: Practical and Legal Considerations, and Inheritance Tax Planning for the Farming Business
Booking essential by 8 September 2011
For further details and to register, contact:
Adrian Harvey 01970 622368 / abscbookings@aber.ac.uk

Farming together: The future of CSA in the UK
16 Sep 2011 9.00am-5.30pm
Bristol Harbourside, Anchor Road, Bristol BS1 5DB
A conference on Community Supported Agriculture. Fee £18/42; book by 15 August.
Contact details: Amanda Daniel 0117 914 2424

Abergavenny Food Festival
17-18 September
http://www.abergavennyfoodfestival.com/
We are attending this festival so come and say hello to the Organic Centre Wales team.

Aberystwyth Food and Drink Festival
17 September - Baker Street, Aberystwyth
We are attending this festival so come and say hello to the Organic Centre Wales team.

Mold Food Festival
24-25 September - Mold town centre
www.moldfoodfestival.co.uk
We are attending this festival so come and say hello to the Organic Centre Wales team.

National Horticultural Symposium
4th and 5th of October 2011
Wills Hall, Parrys Lane, Stoke Bishop, Bristol BS9 1AE
A two day technical and practical event dedicated to informing and inspiring organic growers.
Soil Association Producer Members £99 (plus VAT) Non Producer Members £140 (plus VAT)
Book your ticket online at www.soilassociation.org/shop.aspx or by phoning 0117 9142400.

Come and meet the Better Organic Business Links team, we will be at the Welsh Food Festival, Abergavenny Food Festival, Aberystwyth Food Festival and Mold Food Festival!

Back to top

Organic Market – Dairy
Market update by Huw Bowles OMSCO

Huw.bowles@omsco.co.uk

Continuing coverage of declining organic food sales in the UK, together with on-going difficult economic times, re-enforce the assumption that sales of more expensive products decline and will continue to do so. Whilst it is correct that sales of organic food, including milk, have reduced in the UK over the last couple of years,

dros y ddwy flynedd diwethaf, ym mron pob gwlad arall yn y byd mae gwerthiant cynhyrchion organig wedi parhau i dyfu. Ceir anghysondeb o ran prisiau hefyd. Mae gwerthiant *Cravendale* yn y DU bron dwywaith cymaint â'r holl werthiant llaeth organig arall gyda'i gilydd er bod *Cravendale* yn aml yn ddrutach nag organig. Ar ben hynny, er gwaetha'r premiwm dros laeth arferol, mae gwerthiant *Cravendale* yn dal i gynyddu. Felly, hyd yn oed yn y DU, mae yna gynhyrchion premiwm sy'n dal i dyfu. Ni all fod a wnelo diffyg twf y farchnad organig felly â'r pris ond yn hytrach â gwir werth neu werth canfyddedig y cynhyrchion. Os ydych yn ceisio darbwyllo rhywun i wario mwy ar gynnyrch, rhaid i chi eu hargyhoeddi ei fod yn werth yr arian, a chyda mwy o bwysau ar incwm pobl, rhaid wrth ddadl sy'n argyhoeddi'n well. Y ddelwedd sydd gan lawer o ddefnyddwyr, os gofynnir iddynt ddisgrifio systemau ffermio, yw un rydym ni'n ei nabod fel system gynhyrchu organig – buchod hapus yn pori ar laswellt yn yr awyr agored, heb chwistrellu a digon o fioamrywiaeth. Ategir hyn gan gyflwyniad marchnata cynhyrchion bwyd safonol, gan gynnwys llaeth, lle y bydd buchod yn cael eu dangos mewn caeau, hyd yn oed os bydd llawer ohonynt yn treulio'r rhan fwyaf o'u hamser dan do. Yn y sector organig, yn aml, byddwn yn cael ein beirniadu am amlygu realiti arferion ffermio cyfoes, ond mae'n amhosibl darbwyllo rhywun i dalu mwy am rywbeth os ydynt yn credu bod y cynnyrch safonol eisoes yn cynnwys yr ansawdd ychwanegol hwnnw. Mae'n anodd cael y cydbwysedd yn iawn er mwyn amlygu manteision cynnyrch organig ac eto rhag bod yn ddirmygus o'r 97% sy'n weddill o amaethyddiaeth y DU. Mae gwledydd eraill, fodd bynnag, i'w gweld yn llwyddo i wneud hynny ac ni ddylem dderbyn y rhagdybiaeth y bydd y gwerthiant yn dal i ostwng, wrth i esgid fach y dirwasgiad barhau i wasgu.

Mae cynnydd yn y cyflenwad gan y cynhyrchwyr organig presennol yn parhau i leihau effaith ymddeoliadau, a'r rhai sy'n troi'n anorganig sy'n dal yn ôl yr argyfwng cyflenwi sydd ar y gorwel gan nad oes bron neb yn y sector godro'n aros i droi'n organig.

Datwm Dairyco

Data 52 Wythn. yn dod i ben			
Gwariant (£000oedd)	10 Gorff.10	10 Gorff.11	O flwydd. i flwydd %*
Organig	134,762	124,089	-7.9%

Ffynhonnell: Kantar Worldpanel

Gellir gweld graff ychwanegol yn dangos cyfanswm gwerthiant llaeth organig y DU ar http://www.dairyco.net/datum/consumer/liquid-milk-market/liquid-milk-market.aspx

Canlyniadau misol	Ebrill 2011	Mai 2011	Mai 2010
Llaeth y pen (buwch) (litrau/dydd)	24.5	23.9	23.5
Menyn (%)	3.75	3.82	3.72
Protein (%)	3.13	3.26	3.29
Pris llaeth organig (cyl)	29.80	28.66	27.03
Dwysfwyd a ddefnyddir y litr (kg/litr)	0.19	0.17	0.17

http://www.dairyco.net/datum/on-farm-data/kingshay-dairy-costings/kingshay-dairy-costings-organic.aspx

Yn ôl i'r brig

Y Farchnad Organig – Grawn
Y diweddaraf o'r farchnad gan Simon Tubbs, Norton Organig

Er y bydd y gwanwyn sych wedi effaithio ar rai ffermydd yn siroedd y dwyrain, at ei gilydd mae rhagolygon gwae yn y gwanwyn wedi tawelu rhywfaint. Bu ansawdd a swmp y samplau'n dda a disgwylir i brisiau aros yn gadarn, er eu bod yn is o'u cymharu â'r prisiau a welwyd yn gynt yn y flwyddyn.

in almost every other country in the world sales of organic products have continued to grow. On price there are further contradictions. UK sales of Cravendale are nearly twice as much as those for all organic milk combined, despite it being, in many cases, more expensive that organic. Furthermore despite the premium over standard milk, Cravendale's sales are still growing. So even in the UK there are premium products which are still growing. The lack of growth of the organic market cannot therefore be about the price but the actual or perceived value of the products. If you are trying to persuade someone to spend more on a product you must convince them that it is worth it and with more pressure on household incomes you need a more convincing argument. If many consumers are asked to describe farming systems they image them to be what we know are organic production systems – happy cows out on grass, no sprays and plenty of biodiversity. This is backed up by the marketing presentation of standard food products, including milk, where all cows are shown in fields even if many of them spend the majority of the time indoors. As an organic sector, we are often criticised for highlighting the reality of modern farming practices, but it is impossible to persuade someone to pay more for something if they think that the standard product already contains that additional quality. It is a tricky balance to highlight the benefits of organic so as not to denigrate the remaining 97% of UK agriculture, but other countries are seeming to manage it and we should not accept the assumption that as the recession continues, organic sales will continue to fall.

Supply increases from on-going organic producers continue to reduce the impact of the retirements and non-organic reversions, which is delaying the impending supply crunch as there are virtually no new dairy converters coming though the pipeline.

Dairyco Datum

52 Week Data Ending			
Expenditure (£000's)	10 July 10	10 July 11	Yr on Yr%*
Organic	134,762	124,089	-7.9%

Source: Kantar Worldpanel

An additional graph showing total GB organic milk sales is also given at: http://www.dairyco.net/datum/consumer/liquid-milk-market/liquid-milk-market.aspx

Monthly results	April 2011	May 2011	May 2010
Yield per cow in milk (litres/day)	24.5	23.9	23.5
Butterfat (%)	3.75	3.82	3.72
Protein (%)	3.13	3.26	3.29
Organic Milk Price (ppl)	29.80	28.66	27.03
Concentrate use per litre (kg/litre)	0.19	0.17	0.17

http://www.dairyco.net/datum/on-farm-data/kingshay-dairy-costings/kingshay-dairy-costings-organic.aspx

Back to top

Organic Market – Cereals
Market update by Simon Tubbs Norton Organics

Although some farms in the Eastern counties will have been affected by the dry spring, on the whole the doom and gloom forecasts of the spring have subsided somewhat. Sample quality & quantity have been good and prices are expected be remain firm, although down on the prices seen earlier in the year.

Cnwd Newydd	Norton
Gwenith	235
Haidd	225
Ceirch (i'w malu)	235
Rhygwenith	225
Ffa	260
Pys	272

Mae'r holl brisiau uchod o'r fferm ac yn gallu newid. Am wybodaeth, cysylltwch â Norton Organig ar 01787 210966. www.nortonorganic.co.uk/grain.html.

Gwybodaeth am brisiau organig

Mae Organic Grain Link yn brosiect i helpu ffermwyr âr organig i gynhyrchu a marchnata eu cnydau'n effeithiol ac yn broffidiol. Mae'r prosiect yn cael ei gefnogi am dair blynedd gan DEFRA. Mae Organic Grain Link yn cynhyrchu cylchlythyr marchnata cnydau'n fisol. Os am dderbyn hwn, dylech danysgrifio ar:
www.organicgrainlink.co.uk/regframe.html.
Gweler Hefyd
http://www.organiccentrewales.org.uk am fwy o wybodaeth am brisiau a'r farchnad

Yn ôl i'r brig

Y Farchnad Organig – Cig a Da Byw
Cynhyrchwyr y Graig

Adroddiad Nigel Elgar:

Mae prisiau cig oen organig wedi llacio yn ystod yr wythnosau diwethaf ar gefn y cwymp yn y prisiau confensiynol a achoswyd gan ddiffyg hyder yn sefyllfa ariannol marchnadoedd Ewrop. Fodd bynnag, wrth i broseswyr ostwng prisiau cig oen, achubodd cynhyrchwyr ar y cyfle i ddiddyfnu mamogiaid a dal cyflenwadau'n ôl. Y canlyniad yw bod prisiau marchnad ŵyn byw wedi neidio ac mae proseswyr yn brwydro i lenwi eu harchebion. Bydd hyn yn ei dro yn helpu i gynnal prisiau organig.

Mae prisiau gwartheg yn aros yn gadarn ac mae cyflenwadau cig eidion organig o dan ddeg mis ar hugain yn cynyddu wrth i borwyr yr haf ddechrau gorffen. Mae prisiau dros ddeg mis ar hugain yn parhau i fod ar eu huchaf erioed gyda myswynogau organig ar gyfer briwgig yn derbyn cymaint y kilo â chig eidion confensiynol o'r radd flaenaf.

Mae yna bryder ynglŷn ag argaeledd cyflenwadau cig eidion organig yn y dyfodol ac mae Cynhyrchwyr y Graig yn cydweithio â phartneriaid eraill i fynd i'r afael â niferoedd y lloi eidion wedi'u magu ar ffermydd godro sy'n gadael y gadwyn gyflenwi organig. Bydd treial a gynhelir gan Gynhyrchwyr y Graig, OMSCo a phrosesydd yn asesu'r materion a'r costau dan sylw wrth orffen cig eidion sydd wedi'u magu ar ffermydd godro yn y gobaith y byddant yn taro ar lasbrint ar gyfer system a fydd yn galluogi cynnal statws organig lloi godro.

Mae'r galw am ŵyn stôr ar gynnydd ond mae angen sicrwydd gan y proseswyr ynglŷn â'r lleiafswm prisio ar gyfer ŵyn yn y Flwyddyn Newydd. Y llynedd, oherwydd na chafwyd unrhyw flaengynllunio, nid yn unig y bu'n rhaid i broseswyr dalu prisiau uchel am ŵyn, ond roeddent o hyd yn methu ag ateb y galw. Byddai ymagwedd fwy strategol a chydweithredol gan gydweithio â grwpiau cynhyrchu annibynnol yn helpu'r proseswyr i warantu cyflenwadau a rhoi'r hyder i fuddsoddi i orffenwyr stôr.

http://www.graigproducers.co.uk/

Ar werth
26 Awst 2011 Marchnad Ffermwyr Dolgellau
buches organig yn cynnwys 7 buwch ddu Gymreig bedigri gyda lloi 5 mis wrth droed. 2 heffer gyflo, 2 heffer flwydd a tharw
Cyswllt: 01974 282229

Yn ôl i'r brig

New Crop	Norton
Wheat	235
Barley	225
Oats (milling)	235
Triticale	225
Beans	260
Peas	272

All the above prices are ex farm and are liable to change. For information please contact Norton Organics on 01787 210966. www.nortonorganic.co.uk/grain.html.

Organic price information

Organic Grain Link is a project to help organic arable farmers produce and market their crops effectively and profitably. The project is supported for three years by DEFRA. Organic Grain Link produces a monthly crop marketing newsletter. To receive this please subscribe at:
www.organicgrainlink.co.uk/regframe.html.
See http://www.organiccentrewales.org.uk for more price and market information

Back to top

Organic Market – Meat and Livestock
Graig Producers

Nigel Elgar reports:

Organic lamb prices have eased in recent weeks on the back of falling conventional prices brought about by a lack of confidence in the financial situation of European markets. However, as processors dropped the price of lamb, producers took the opportunity to wean ewes and hold back supplies. The result is that current live market prices have jumped and processors are struggling to fill orders, this will in-turn help maintain organic prices.

Cattle prices remain firm and supplies of under thirty month organic beef are increasing as summer grazers are starting to finish. Over thirty month beef prices remain at an all time high with barren organic cows for mince making as much per kilogramme as prime conventional beef.

There is concern about the availability of Organic beef supplies in the future and Graig Producers is working with other partners to address the numbers of dairy bred beef calves leaving the organic supply chain. A trial involving Graig Producers, OMSCo and a processor will be assessing the issues and costs involved in finishing dairy bred beef and hope to come up with a blue print for a system enabling the maintenance of the organic status of dairy calves.

Demand for store lambs is increasing but we do need assurances from processors about minimum pricing of lambs in the New Year. Last year, because of a lack of any forward planning, processors not only had to pay high prices for lambs but still could not fulfil demand. A more strategic and co-operative approach, working with independent producer groups, would help the processors guarantee supplies and give store finishers confidence to invest.

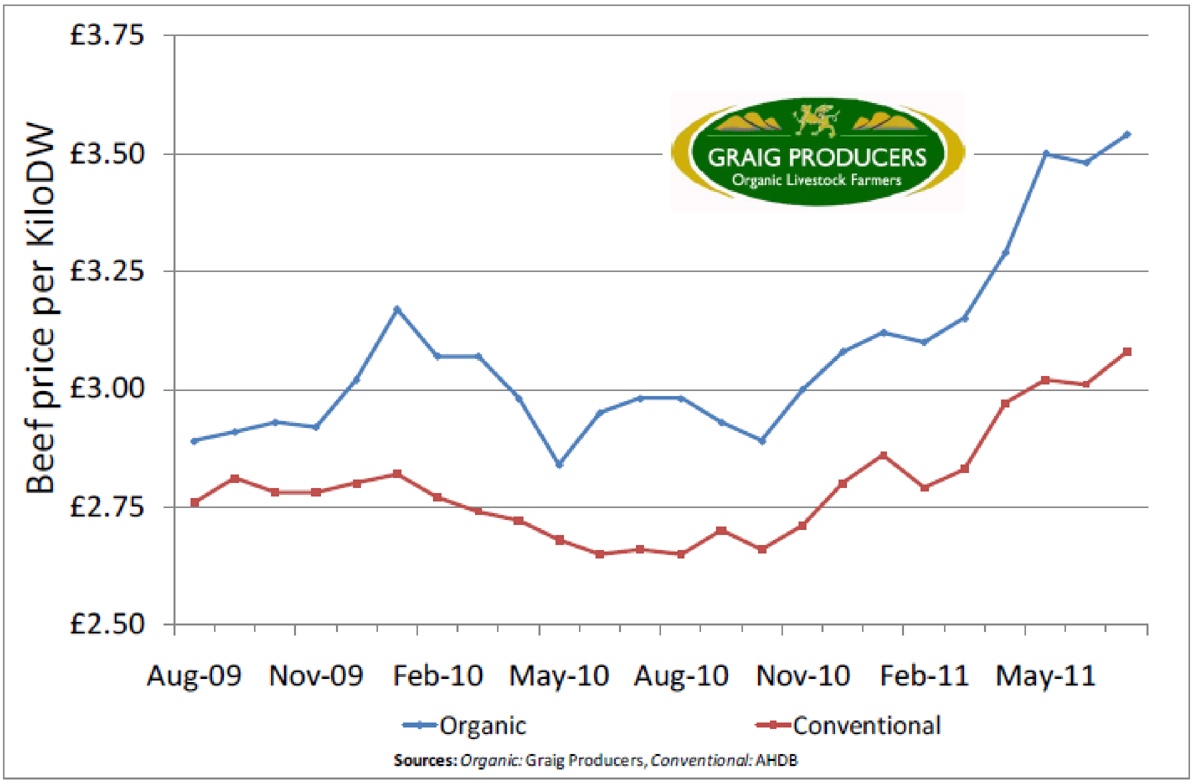
http://www.graigproducers.co.uk/

For Sale
26 August 2011 Farmers Mart, Dolgellau
Organic herd comprising 7 pedigree Welsh Black cows with 5 month calves at foot, 2 in-calf heifers, 2 yearling heifers and a bull
For further info call: 01974 282229

Back to top

Prisiau cig eidion: (2009-2011)

Beef price data: (2009-2011)

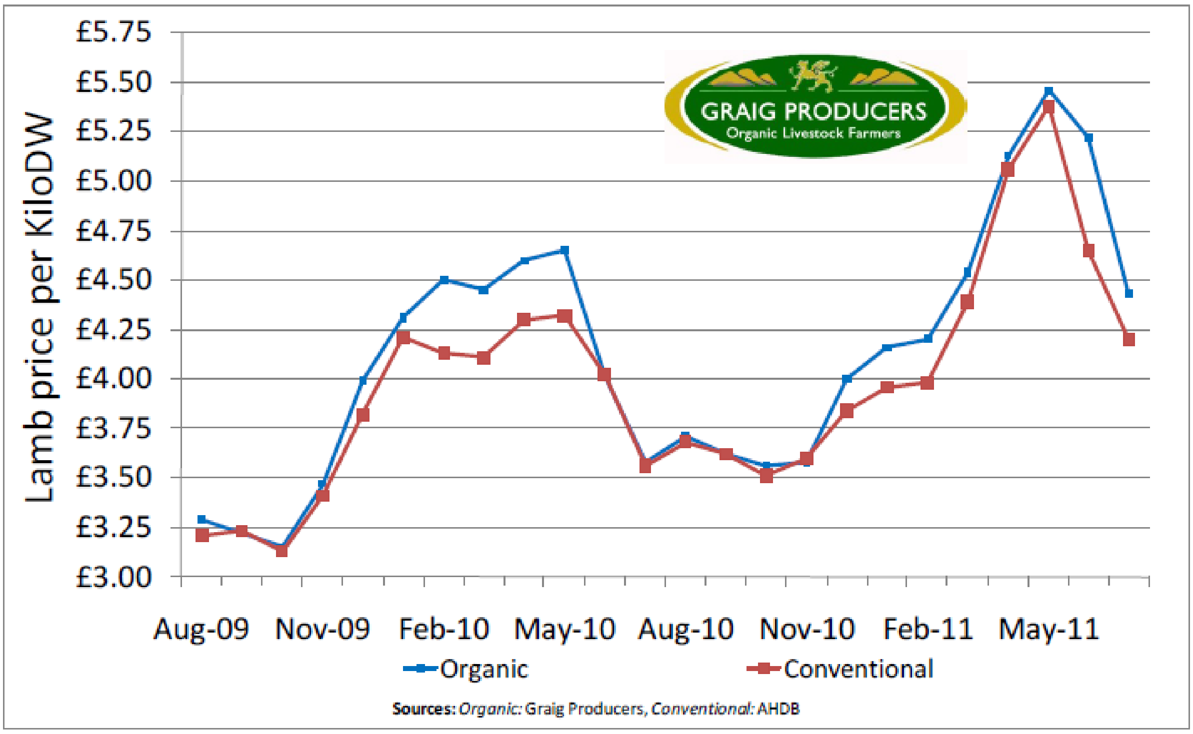


Organig gan Cynhyrchwyr y Graig cyfartaledd syml yw'r confensiynol o "Bris Pwysau Mawr Wythnosol Cyfartalog Gwledydd Prydain – Bustych" gan HCC."

Organic from Graig Producers, conventional is a simple average of HCC published "Average Weekly GB Deadweight Price – Steers"

Prisiau cig oen (2009-2011)

Lamb price data (2009-2011)



Organig gan Cynhyrchwyr y Graig, cyfartaledd syml yw'r confensiynol o "Bris Pwysau Marw Wythnosol Cyfartalog Gwledydd Prydain - Ŵyn SQQ " gan HCC

Organic from Graig Producers, conventional is a simple average of HCC published "Average Weekly GB Deadweight Price - Lambs SQQ"

Am fanylion llawn am fanteision aelodaeth, gan gynnwys arbedion gwych ar fewnbynnau, cysylltwch â Chynhyrchwyr y Graig ar 01597

For full details of the advantages of membership, including great savings on inputs, contact Graig Producers on 01597 851811.

8517811.
farmers@graigproducers.co.uk

Arwerthiannau Da Byw Organig
Cynhelir arwerthiant organig Livestock Sales y Trallwng ar 29 Awst 2011. Bydd yr arwerthiant hwn ar gyfer gwartheg a defaid organig ac sy'n cael eu troi'n organig. Ffoniwch 01938 553438 am fanylion.

Bydd Canolfan Da Byw Caerfyrddin yn cynnal arwerthiannau organig rheolaidd ar ddydd Gwener cyntaf y mis. Ffoniwch 01267 236268 neu Huw Evans ar 07976 328177 am fanylion neu e-bostiwch carmarthen@auctionmarts.com.

Bydd McCartneys yn cynnal arwerthiant ar y cyd ar gyfer da byw organig a chonfensiynol 26 Awst ym Marchnad Aberhonddu. Cynhelir arwerthiannau organig rheolaidd ar ddydd Gwener olaf y mis. Ffoniwch 01874 622386 am fanylion.

Gwybodaeth am brisiau organig
Gellir cael hyd i ragor o wybodaeth am brisiau da byw ar http://www.soilassociation.org.

Yn ôl i'r brig

Y Farchnad Organig – Ffrwythau a Llysiau
Organic Fresh Food Company

Yma yng Nghymru rydym yn cael tymor tyfu eithaf da.
Yn sicr, mae yna ddigon o law ond hefyd mae yna ddigon o wres yn y pridd a rhywbeth i gadw'r cnydau i dyfu. Mae tatws yn codi'n dda gyda phwysau uchel iawn, mae moron yn dechrau ennill swmp, ond yn dal i fod yn y cyfnod bwnsio'n bennaf.
Mae'r india-corn cyntaf o'r twnelau'n dechrau taro marchnad gref iawn yn wahanol i sbigoglys, cêl cynnar a thomatos nad oes modd eu rhoi i ffwrdd.
Mae'n ymddangos bod llawer o broblemau gyda gwiddon corryn ar fintys, ciwcymbrau ac mae tywydd llaith a mwll yn dechrau cael effaith ar ansawdd tomatos a'r mefus hwyr gyda Botrytis yn codi'i hen ben hyll. Mis i'r dewr yw mis Awst, rydym i gyd yn gorfod ymwroli ac aros i'r ysgolion fynd yn eu holau ac i'r diwrnodau ddechrau mynd yn oerach i gael pobl i brynu llysiau. Bob blwyddyn y gobaith yw y bydd yn wahanol ond rywsut, 'dyw hynny byth yn digwydd. Y pryder ar hyn o bryd yw, yn sgil cystal blwyddyn dyfu, bydd yn rhaid i'r farchnad godi stêm yn gyflym yn yr hydref er mwyn cymryd y cnydau. Fel arall, byddwn yn gweld prisiau isel iawn i'r tyfwyr. Mae'n gas gen i ddyheu bod amser yn mynd heibio ond nid Awst yw fy hoff fis.

Prisiau cyfredol Awst 2011 (o'r fferm)

Bresych	65c yr un
Tatw Sir Benfro	40 c y kg
Moron (wedi'u bwnsio)	80c y bwnsiaid
Sbigoglys	80c y pecyn
Gorfetys	80c y pecyn
Betys	90c y bwnsiaid
Ffa	100c y kg
Corbwmpenni	100c y kg
Tomatos	300c y kg
Letys	70c yr un
Cêl	80c yr un
Shibwns	100c y bwnsiaid
Ffa Ffrengig	300c y kg
Eirin	300c y kg
Afalau	170c y kg
India-corn	70c yr un

www.organicfreshfoodcompany.co.uk

Yn ôl i'r brig

farmers@graigproducers.co.uk

Organic Livestock Auctions
Welshpool Livestock Sales' next organic auction will be August 29th 2011. This will be for organic and inconversion cattle and sheep. Call 01938 553438 for details.

Carmarthen Livestock Centre holds regular organic auctions on the first Friday of the month. Call 01267 236268 or Huw Evans on 07976 328177 for details or e-mail carmarthen@auctionmarts.com.

McCartneys will hold a joint auction for organic and inconversion livestock on 26th August at Brecon Market. Regular organic auctions are held on the last Friday of the month Call 01874 622386 for details.

Organic price information
More livestock price information can be found at http://www.soilassociation.org.

Back to top

Organic Market – Fruit and Vegetables
Organic Fresh Food Company

Suzanne Rees reports:
Where does the time go to?
Here in Wales we are having a pretty good growing season.
Certainly enough rain but there is also enough heat in the soil and sunshine to keep the crops moving on. Potatoes are lifting well with very big yields; carrots are bulking up but primarily still at the bunching stage.
First of the sweetcorn from the tunnels is hitting a very strong market, unlike spinach, early kale and tomatoes which you can't give away.
There seems to have been a lot of problems with spider mite on mini cucumbers and the damp, muggy weather is beginning to take its toll on the quality of tomatoes and late strawberries with Botrytis rearing its ugly head. August is a month for the brave, we all have to hold our nerve and wait for the schools to go back and the days to grow colder to get people buying vegetables again, every year we hope it will be different but somehow it never is. The concern at the moment is that with such a good growing year the market is going to have to build fast in the Autumn to take the crops otherwise we are going to see very low prices for the growers. I hate wishing time away but August is not my favourite month!!

Current prices Aug 2011 (ex-farm)

Cabbages	65p/each
Pembrokeshire potatoes	40p/kg
Carrots (bunched)	80p/bunch
Spinach	80p/pack
Chard	80p/pack
Beetroot	90p/bunch
Broad beans	100p/kg
Courgettes	100p/kg
Tomatoes	300p/kg
Lettuce	70p/each
Kale	80p/each
Spring onions	100p/bunch
French beans	300p/kg
Plums	300p/kg
Apples	170/kg
Sweetcorn	70p/each

www.organicfreshfoodcompany.co.uk

Back to top

Newyddion

Mae ailwampio'n rhoi hwb enfawr i ffermio organig yng Nghymru
Mae ffermio organig yng Nghymru'n camu'n ôl o'r dibyn ar ôl i Lywodraeth Cymru gytuno ailgyflwyno taliadau cynnal i gynhyrchwyr. dailypost (02 Awst)

Tir Organig – rydych yn awr yn croesi tir organig
Mae arwydd cyntaf Cymru wedi cael ei lansio sy'n rhoi gwybod i gerddwyr pan fydd y tir y maent yn ei groesi'n organig. Mae'r arwyddion Tir Organig dwyieithog newydd ar gael yn ddi-dâl i ffermydd organig ardystiedig yng Nghymru.
Tir Organig (Gorffennaf 28)

Cnwd afalau a gellyg yw'r cynharaf ers 30 mlynedd
Mae'r gaeaf oer a gwanwyn cynnes wedi esgor ar y cnwd afalau a gellyg cynharaf ers 30 mlynedd.
The Daily Telegraph (16 Gorffennaf, t.17)

Y Mudiad Organig yn brwydro ag archfarchnad rhag iddynt 'feddiannu' y delfrydau
Er gwaethaf ei lwyddiannau, mae'r mudiad organig yn wynebu penbleth; mae'n bosibl bod breuddwyd yr arloeswyr organig cynnar wedi cael eu boddi gan ruthr i sicrhau cadwyni cyflenwi byd-eang. The Ecologist (21 Gorffennaf)

Gwerthiant bwyd yn syrthio'r pellaf ers y 1980au
Syrthiodd cyfanswm y bwyd a brynwyd gan bobl gwledydd Prydain mewn archfarchnadoedd ym mis Mehefin y pellaf ers diwedd y 1980au wrth i brisiau bwyd sy'n codi daro'r neges siopa wythnosol. The Daily Telegraph (22 Gorffennaf, t.8)

Prisiau porthiant anifeiliaid yn codi
Bu ffermwyr yr Eidal yn protestio ddoe y tu allan i'r farchnad stoc ym Milano yn sgil y codiad ym mhrisiau porthiant yr haf.
The Guardian (27 Gorffennaf, t.24)

Farming Today
Mae Sarah Swadling yn ymweld â Sioe Gaws Ryngwladol Nantwich i drafod pam mae llaeth i wneud caws yn dueddol o hawlio prisiau is na llaeth i'w botelu. Yn ôl y ffermwyr, mae'n rhaid i broseswyr a manwerthwyr roi mwy o werth ar y cynnyrch crai ar gyfer caws.
BBC Radio 4 (27 Gorffennaf)

Gwerthiant bwyd organig yn ymsefydlogi – efallai'n codi
Mae gwerthiant bwyd a diod organig yng ngwledydd Prydain yn dechrau ymsefydlogi ar ôl syrthio mewn economi wan a gallai adfywio yn ystod yr hydref eleni wrth i gynhaeaf ffrwythau a llysiau ffres newydd lenwi silffoedd yr archfarchnadoedd. Reuters (29 Gorffennaf)

Y Sector Organig yn dangos arwyddion adfywiad
Erthygl fanwl a threiddgar sy'n edrych ar fanteision ffermio organig. Mae'n dyfynnu Cymdeithas y Pridd gan nodi bod pris gwrteithiau nitrogen artiffisial sy'n seiliedig ar olew, wrth i bris olew godi, hefyd yn codi a phan fydd olew'n cyrraedd $200 y gasgen, mae ffermio anorganig yn dechrau mynd yn aneconomaidd o'i gymharu â ffermio organig.
The Vegetable Farmer (1 Awst, p.26)

Bwydydd organig yn cael eu ffafrio eto ar ôl blwyddyn anodd
The Scotsman (30 Gorffennaf)

Prynu'n codi ofnau ymyrraeth â phris gwenith
Prynwyd a derbyniwyd yr holl wenith porthiant yn y DU y mis diwethaf gan gwmni grawn mwyaf grymus Prydain, a berchenogir ar y cyd gan *Cargill* ac *Associated british Foods*
The Sunday Telegraph (31 Gorffennaf, t.5)

Prisiau bwyd er budd safonau lles uwch yn troi prynwyr oddi wrtho
Pris yw'r prif reswm na fydd defnyddwyr yn pryn mwy o fwyd sy'n cynnig safonau lles uwch. Dyma gasgliad arolwg gan *Freedom Food RSPCA*. Dywedodd saith deg y cant o'r ymatebwyr nad oeddent yn prynu mwy o gynhyrchion organig, *Freedom Food* na chynnyrch maes oherwydd y gost. The Grocer (30 Gorffennaf, t.28)

News

Glastir revamp is huge boost for Welsh organic farming
Organic farming in Wales has stepped back from the abyss after the Welsh Government agreed to re-introduce maintenance payments for producers. dailypost (02 August)

Tir Organig – you are now crossing organic land
Wales' first sign has been launched letting ramblers know when the land they are traversing is organic. The new bi-lingual "Tir Organig" signs are available free to certified organic farms in Wales.
Tir Organig (July 28)

Apple and pear crop earliest in 30 years
The cold winter and warm spring have brought the earliest crop of apples and pears in 30 years.
The Daily Telegraph (16 July, p.17)

Organic movement fights 'supermarket takeover' of ideals
Despite its successes, the organic movement faces a dilemma; its success in terms of sales has largely come through supermarkets. The ecologist (21 July)

Food sales fall by highest amount since 1980s
The amount of food that Britons bought in supermarkets in June fell by the highest level since the late 1980s as rising food prices hit the weekly shop. The Daily Telegraph (22 July, p.8)

Rise in prices for animal feed
Italian farmers protest yesterday outside the Milan stock exchange at the rise in prices for animal feed.
The Guardian (27 July, p.24)

Farming Today
Sarah Swadling visits the Nantwich International Cheese Show to discuss why milk for cheese making tends to command lower prices than milk for bottling. Farmers say that processors and retailers need to value the raw material for cheese more highly.
BBC Radio 4 (27 July)

Organic food sales stabilising, may rise
Sales of organic food and beverages in Britain are beginning to stabilise, after falling in a weak economy, and could revive this autumn as a new harvest of fresh fruit and vegetables fill supermarket shelves. Reuters (29 July)

Organic sector showing signs of recovery
An in-depth article, looking at the benefits of organic farming. It quotes the Soil Association, writing that as the price of oil rises, so does the price of oil-based artificial nitrogen fertilisers and when oil reaches $200 a barrel, non-organic farming starts to become uneconomic, compared to organic.
The Vegetable Farmer (1 August, p.26)

Organic foods return to favour after tough year
The Scotsman (30 July)

Buy-up sparks wheat price manipulation fears
Britain's most powerful grain company, jointly owned by Cargill and Associated British Foods, bought and took the delivery of all the available UK feed wheat last month.
The Sunday Telegraph (31 July, p.5)

Higher-welfare food prices put buyers off
Price is the number one reason consumers do not buy more higher-welfare food, an RSPCA Freedom Food survey has found. Seventy percent of adults interviewed said they were not buying more organic, Freedom Food or free-range products because of the cost.
The Grocer (30 July, p.28)

Cynhyrchwyr eisiau chwalu mythau ffermio
Dylai *Red Tractor*, yr NFU a'r AHDB ddod at ei gilydd i greu gwefan un-stop i addysgu defnyddwyr ynghylch gwirioneddau'r byd cynhyrchu bwyd a ffermio y dyddiau hyn, yw anogaeth cynhyrchwyr moch
The Grocer (30 Gorffennaf, t.28)

Producers want site to bust farming myths
Red Tractor, the NFU and the AHDB should come together to create a one-stop website to educate consumers about the realities of modern food production and farming, pig producers have urged.
The Grocer (30 July, p.28)

Mae llawer o golur naturiol ac organig yn syrthio'n brin o'r honiadau marchnata
Mae astudiaeth gan *Organic Monitor* wedi darganfod nad yw llawer o frandiau colur sy'n honni eu bod yn naturiol ac ym organig, yn dweud calon y gwir. Cosmetic Business (2 Awst)

Many natural and organic cosmetics fall short of marketing claims
A study by Organic Monitor has found that many make up brands boasting claims of 'natural' and 'organic' are not legitimate.
Cosmetic Business (2 August)

Prisiau bwyd yn codi'n araf
Ataliwyd codiadau prisiau bwyd y mis diwethaf oherwydd bod cnwd toreithiog o ffrwythau a llysiau o wledydd Prydain, sydd wedi'i achosi gan y gwres mawr yn y gwanwyn, yn golygu bod angen llai o fewnforion. Tra bydd y cwymp yn rhyddhad, mae'r ffigyrau'n dangos bod cost bwyd yn dal i godi yn gynt na chyflogau a phensiynau.
Daily Mail (3 Awst, t.12)

Food price rises slowly
Food prices increases were curbed last month because of a bumper crop of British fruit and vegetables brought on by the spring heat wave, meant fewer imports were required. While the fall will bring relief, the figures show the cost of food is still rising faster than salaries and pensions.
Daily Mail (3 August, p.12)

Y 50 siop fferm orau
Canllaw'r arbenigwyr i ble y gellir cael hyd i'r cigoedd gorau, y ffrwythau mwyaf ffres a'r cawsiau mwyaf blasus. Mae nifer o aelodau Cymdeithas y Pridd yn cael eu cynnwys, yn eu plith *Riverford Organic, Pitney fferm, Abbey Home Farm*, *Organic Farm Shop* a *Whitmuir Organics*.
The Independent (6-12 Awst, t.7)

The 50 best farm shops
The experts guide to where to find the finest meats, freshest fruit and most delicious cheeses. A number of Soil Association members are featured, including Riverford Organic, Pitney farm, Abbey home farm Organic Farm Shop and Whitmuir Organics.
The Independent (6-12 August, p.7)

Archfarchnadoedd yn cael eu cosbi am gast a gododd bris cynnyrch godro 2c
Dirwywyd pedair o brif archfarchnadoedd Prydain a sawl cwmni llaeth bron i £50 miliwn ddoe am gynllwynio i yrru pris llaeth a chaws ar i fyny The Times (11 Awst. t.13)

Supermarkets fined over fix that raised dairy produce by 2p
Four of Britain's biggest supermarkets and several dairy companies were fined almost £50 million yesterday for colluding to drive up the prices of milk and cheese.
The Times (11 August. p.13)

Ffermwyr yn beio archfarchnadoedd wrth i'r llanw organig droi
Ceir adroddiad am ystadegau ffermio organig yn 2010 a ryddhawyd gan Defra ddoe yn y *Guardian*. Mae maint y tir sy'n cael ei droi i gael ei drin yn organig ar draws y DU wedi gostwng 66% ers 2007.
The Guardian (12 Awst, t.16)

Farmers blame supermarkets as organic tide turns
Statistics on organic farming in 2010, released by Defra yesterday, are reported in the Guardian. The amount of land being converted to organic cultivation across the UK has dropped by two-thirds since 2007
The Guardian (12 Aug, p.16)

Tir sy'n cael ei ffermio yn organig yng Nghymru wedi cynyddu 34% o'i gymharu â 2009.
Mae'r dirwasgiad a phrisiau bwyd yn codi wedi atal ein hawch am fwyd organig, ym marn yr arbenigwyr, ar ôl i ffigyrau newydd ddangos bod y gwerthiant wedi gostwng fesul miliynau o bunnoedd o fewn blwyddyn. Fodd bynnag, mae tir sy'n cael ei ffermio'n organig yng Nghymru wedi cynyddu 34% o'i gymharu â 2009
Western Mail (13 Awst)

Organically-farmed land in Wales increased by 34% compared with 2009
The recession and rising food prices have stalled our appetite for organic food, experts believe, after new figures show sales have fallen by millions of pounds within a year. However, organically-farmed land in Wales increased by 34% compared with 2009
Western Mail (13 August)

Prisiau nwyddau bwyd yn saethu i'r entrychion wrth i ragolygon pwysau cnydau UDA gael eu tocio oherwydd y gwres mawr
Financial Times (12 Awst, t.13)

Food commodity prices soar as US crop forecast is cut due to heat wave
Financial Times (12 August, p.13)

***Calon Wen* yn troi at godau QR i ddweud yr hanes**
Mae *Calon Wen*, un o aelodau Cymdeithas y Pridd, yn ymbaratoi i fod y cwmni godro cyntaf yn y DU i ddefnyddio codau QR ar ei ddeudd pacio. Gall defnyddwyr sganio'r cod gydag app ar ffôn clyfar sydd wedyn yn dechrau chwarae fideo sy'n dweud hanes llaeth organig *Calon Wen* a'r ffermwyr sy'n ymwneud â'i gynhyrchu.
The Grocer (13 Awst, t.34)

Calon Wen turns to QR codes to tell its story
Soil Association member Calon Wen is gearing up to be the first UK dairy company to use QR codes on its packs. Consumers can scan the code using a smart phone app which then starts to play a video that tells the story of Calon Wen's organic milk and the farmers who are involved in production.
The Grocer (13 Aug, p.34)

Solar yn helpu fferm Gymreig i droi'n ddigarbon
Mae ffern lysiau organig yng ngorllewin Cymru wedi dod yn un o'r ffermydd digarbon cyntaf yn y wlad.
Farmers Weekly (10 Awst)

Solar helps Welsh farm turn carbon neutral
An organic vegetable farm in West Wales has become one of the first carbon neutral farms in the country.
Farmers Weekly (10 August)

Newyn yn debygol o ymledu os bydd prisiau bwyd yn dal i godi
Mae prisiau bwyd wedi codi draean yn ystod y flwyddyn diwethaf ac mae stociau mor isel nes y gallai mwy o ranbarthau dioddef y newyn sy'n taro dwyrain Affrica. Mae codiad sydyn ym mhris bwyd wedi cael ei ysgogi gan boblogaeth gynyddol y byd a chostau cynhyrchu uwch, yn enwedig costau olew a gwrteithiau.

Famine likely to spread if food prices keep rising
Food prices have risen by one third in the past year and stocks are so low that more regions could join east Africa in famine. The rapid rise in food prices has been driven by the growing global population and higher production costs, particularly for oil and fertilisers.
The Times (16 August, p.32)

The Times (16 Awst, t.32)

Wedi'i ddatgelu: Myth y bagiau 'eco-gyfeillgar'
Mae *Tesco* wedi peidio â defnyddio bagiau bioddiraddiadwy oherwydd mae'n bosibl eu bod yn gwneud mwy o ddrwg i'r amgylchedd na'r rhai confensiynol. Daily Mail (16 Awst, t.4)

Yn ôl i'r brig

Exposed: Myth of 'eco-friendly' bags
Tesco has stopped using biodegradable carrier bags because they may be even worse for the environment than the conventional type. Daily Mail (16 August, p.4)

Back to top

Y Prosiect BOBL

Staff yn symud
Ers dechrau'r prosiect Gwell Cysylltiadau Busnes Organig (BOBL) yng Nghanolfan Organig Cymru, mae Phil Jones a Mari Jones yn ddiwnïad megis wedi ychwanegu rôl 'swyddogion maes BOBL' at eu gwaith fel swyddogion Trosglwyddo Gwybodaeth Cyswllt Ffermio. Ein nod oedd darparu gwasanaeth hwylus ac ystwyth i ffermwyr fel y gallai Phil a Mari ddelio â materion yn ymwneud â'r gadwyn gyflenwi a marchnata a oedd y tu hwnt i gylch gwaith Cyswllt Ffermio. Mae'n wir ddrwg gan y Ganolfan orfod ffarwelio â Mari a Phil sy'n symud i Menter a Busnes i gynorthwyo wrth gyflenwi contract Cyswllt Ffermio tan fis Rhagfyr 2013. Y gobaith yw y byddant yn dal i fedru tynnu ein sylw at faterion y mae'r prosiect BOBL yn mynd i'r afael â nhw.

Byddwn yn colli'r ddau – eu gwên, eu syniadau a'u cwmni. Buont ill dau'n gaffaeliad mawr i waith y Ganolfan. Gobeithiwn y byddant yn cadw mewn cysylltiad a dymunwn yn dda iddynt.

Byddwch yn organig ac yn falch ohono: dywedwch wrth Gymru a'r byd mai organig yw'ch fferm.

Mae arwydd cyntaf Cymru i roi gwybod i gerddwyr a thwristiaid pan fyddant yn troedio tir organig wedi cael ei lansio. Yn ystod Sioe Frenhinol Cymru, bu'r prosiect Gwell Cysylltiadu Busnes Organig yn cyflwyno eu harwyddion Tir Organig dwyieithog newydd, Ar gael am ddim i ffermydd organig ardystiedig yng Nghymru, gellir defnyddio'r arwyddion newydd ar ffensys, camfeydd neu gerrig lle bynnag y mae llwybrau troed yn croesi neu'n rhedeg ochr yn ochr â thir organig

Mae bron i 8% o dir amaeth Cymru'n organig, bron dwywaith cymaint o dir ag sydd dros y ffin yn Lloegr. Mae'r arwyddion yn cynnig ffordd o rymuso ffermwyr sydd wedi gweithio'n ddyfal i ennill statws organig ardystiedig ar eu ffermydd.

Gall ffermydd organig ardystiedig archebu eu harwyddion Tir Organig di-dâl drwy gysylltu â'r prosiect BOBL ar bobl-project@aber.ac.uk a 01970 622248

Prosiect Cyfrifo Ôl Troed Cynaliadwyedd
Dros yr ychydig fisoedd diwethaf, bu BOBL a *Weir-tscs* yn cydweithio ag ystod o fusnesau organig ar draws Cymru i edrych ar y gadwyn gyflenwi yn ei chrynswth – o ddod â deunyddiau crai i mewn drwodd i ddanfon y cynhyrchion terfynol i'r cwsmeriaid ym mhen arall y gadwyn.

Mae 25 o gwmnïau wedi mynd drwy'r 'Archwiliad Iechyd' cychwynnol a fu'n edrych ar sut roedden nhw'n cymharu o ran arferion gorau a sut y gallent wella eu busnes. Bellach, mae gan 10 o'r rhain Gynllun Gweithredu Cynaliadwyedd. Mae'r Cynllun yn rhagosod sut y gallant leihau costau, lleihau eu heffeithiau ar yr amgylchedd ac fel arall a hybu enw da'r busnesau er mwyn gwerthu rhagor o gynnyrch ac fel hyn sicrhau eu goroesiad hirdymor.

Ymhlith y pethau allweddol a ddysgwyd trwy'r prosiect roedd yr angen am fwy o gydweithrediad ar draws y sector ac i ymestyn y cysyniad o organig i faes ehangach cynaliadwyedd. Mae allbwn o'r prosiect yn cynnwys canllawiau a gwybodaeth i helpu pob busnes organig yng Nghymru i wella a bydd hyn yn cael ei ategu gan fforwm newydd ar-lein lle y gellir rhannu cwestiynau, syniadau ac arferion gorau. Bydd yn cyhoeddi rhagor o fanylion am y gwaith hwn mewn bwletinau yn y dyfodol, felly, cadwch eich llygaid yn agored amdano.

Gweithdy Cyfryngau Cymdeithasol

The BOBL project

Staff move
Since the start of the Better Organic Business Links (BOBL) project at OCW, Phil Jones and Mari Jones have seamlessly added the role of 'BOBL field officer' onto their roles as Farming Connect Knowledge Transfer officers. Our aim was to provide a streamlined service to farmers so that Phil and Mari could deal with the supply chain and marketing issues which were beyond the remit of Farming Connect. OCW is very sorry to have to say goodbye to Mari and Phil who are moving to Menter a Busnes to help deliver the Farming Connect contract until December 2013. We hope they will still be able to alert us to issues that the BOBL project can address.

We will miss them both - their smiles, ideas and companionship. They have been great assets to the work of OCW. We hope they will keep in touch and wish them well.

Be Organic and Proud - Tell Wales and the World your farm is Organic

Wales' first sign to let walkers and tourists know when the land under their feet is organic has been launched. During The Royal Welsh Show, The Better Organic Business Links Project (BOBL) introduced their new bi-lingual 'Tir Organig' signs. Available free to certified organic farms in Wales, the new signs can be used on fences, stiles or stones wherever footpaths cross or run alongside organic land.

Nearly 8% of farmland in Wales is organic, almost double the amount of land of that in neighbouring England. The signs offer a way of empowering farmers who have worked diligently to gain certified, organic status on their farms.

Certified organic farms can order their free 'Tir Organig' signs by contacting the BOBL project on bobl-project@aber.ac.uk and 01970 622248

Sustainability Footprinting project
Over the past few months BOBL and Weir-tscs have been working together with a range of organic businesses across Wales to look at the whole supply chain – from bringing in raw materials through to the delivery of final products to the end customer.

25 companies have been through an initial " Healthcheck" which reviewed how they compared to best practice and how they could improve their business, and 10 of these also now have a Sustainability Action Plan. The Plans set out how they can reduce costs, reduce their environmental and other impacts, enhance their business reputations to win more sales and hence ensure long term survival.

Key learnings from the project include the need for more collaboration across the sector, and to extend the concept of organic into the wider area of sustainability. Output from the project includes guidelines and information to help all organic businesses in Wales to improve, and this will be backed up by a new on-line forum where questions, ideas, and best practice can be shared. We will publish more details about this work in future bulletins so keep an eye out for it.

Social Media workshop

Rydym yn cynnal gweithdy cyfryngau cymdeithasol yn Aberystwyth i bobl sy'n pendroni a yw blogiau, Trydar a Gweplyfr yn werth y strach ac a allant wir helpu eu busnesau. Dyma weithdy dwy awr DI-DÂL i ddarganfod sut mae busnesau'n defnyddio gwefannau cyfryngau cymdeithasol i'w hyrwyddo a datblygu eu hunain.

Os hoffech i ni gynnal y gweithdy hwn eto mewn ardal arall yng Nghymru, cysylltwch â ni ar bobl-project@aber.ac.uk

Helpwch i ni ddatblygu'r sector organig yng Nghymru. Rydym eisiau clywed ganddoch chi!
Os oes gennych syniad a fydd, yn eich barn chi, er budd y sector organig Cymreig, cysylltwch â ni. Mae gennym gyllid ar gael i gwmpasu ymchwil, prosiectau peilot ac i edrych ar syniadau arloesol.

Prosiect BOBL
Bwriad prosiect BOBL yw cynorthwyo'r cynhyrchydd cynradd yng Nghymru a meithrin marchnad ar gyfer cynnyrch organig Cymreig mewn ffordd gynaliadwy. Mae'r prosiect yn datblygu marchnadoedd hen a newydd i gynnyrch organig wrth sbarduno ar yr un pryd arloesedd ar bob lefel yn y gadwyn gyflenwi. www.organiccentrewales.org.uk.
Cyswllt: Dafydd Owen 01970 622953

Yn ôl i'r brig

Y Farchnad Organig – Y Farchnadfa

Gweler yr hysbysebion ar ein gwefan newydd: http://www.organiccentrewales.org.uk neu cliciwch fan yma.

Gweler hefyd:
www.soilassociation.org/organicmarketplace a www.organicfarmers.org.uk/classifieds/index.php

Rhoddodd Ail Gynllun Gweithredu Organig Cymru bwyslais arbennig ar y swyddogaeth bwysig a gyflawnir gan y grwpiau cynhyrchu. Mae Grŵp Strategaeth Organig a Chanolfan Organig Cymru'n cynnig eu cefnogaeth gan argymell y dylai cynhyrchwyr bob amser ystyried y budd posibl a gynigir gan grwpiau marchnata cynhyrchwyr yn enwedig wrth ymdrin ag adwerthwyr lluosog.

Hwn oedd y cylchlythyr gwybodaeth farchnata misol gan Ganolfan Organig Cymru. Llwyfan yw'r e-fwletin hwn ar gyfer rhannu gwybodaeth am dueddiadau'r farchnad a chynhyrchu rhwng busnesau organig yng Nghymru. Rydym yn gobeithio eich bod yn ei gael yn fuddiol a chroesawn unrhyw adborth, eitemau newyddion, neu hysbysebion ar gyfer y rhifyn nesaf.

Yn ôl i'r brig

Adborth
NEWYDDION Anfonwch eich eitemau newyddion, adborth a hysbysebion at david.frost@adas.co.uk.

Er bod pob ymdrech yn cael ei gwneud i sicrhau cywirdeb yr wybodaeth yn y bwletin yma, ni all Canolfan Organig Cymru a'i phartneriaid dderbyn cyfrifoldeb am ganlyniadau unrhyw gamau a gymerir ar sail unrhyw un o'u cyhoeddiadau

I danysgrifio i'r bwletin hwn neu i e-fwletin Cymru Organig sy'n ymddangos ar ddechrau pob mis yn cynnwys y newyddion organig diweddaraf yng Nghymru, y DU a thu hwnt, cliciwch yma. I ddad-tansygrifio odo@aber.ac.uk gan gynnwys 'dad-tanysgrifio' fel pwnc.

We are running a social media workshop in Aberystwyth for people wondering whether Blogs, Twitter and Facebook are worth the bother and can really help their business. It is a FREE two hour workshop to find out how businesses are using social networking sites to promote and develop their businesses.

If you would like us to repeat this workshop in another area of Wales then please contact us at bobl-project@aber.ac.uk

Help develop the organic sector in Wales....We want to hear from you!
If you have an idea that you think will help benefit the Welsh organic sector, please get in touch. We have funding available for scoping research, pilot projects and exploring innovative ideas.

BOBL Project
The BOBL project is designed to support the primary producer in Wales and grow the market for Welsh organic produce in a sustainable way. The project will develop new, emerging and existing markets for organic produce whilst driving innovation, at all levels, within the supply chain. www.organiccentrewales.org.uk.
Contact: Dafydd Owen 01970 622953

Back to top

Organic Market – Marketplace

Please see the Adverts page on our website: www.organiccentrewales.org.uk or click here.

See also:
www.soilassociation.org/organicmarketplace and www.organicfarmers.org.uk/classifieds/index.php

The second Welsh Organic Action Plan placed special emphasis on the important role played by producer groups. The Organic Strategy Group and Organic Centre Wales offer their support and recommend that producers should always consider the potential benefits offered by producer marketing groups, particularly when dealing with multiple retailers.

This was the monthly market intelligence newsletter from Organic Centre Wales. This e-bulletin is a platform for sharing information on market trends and production between organic businesses in Wales. We hope that you find it useful and we welcome any feedback, news items, or advertisements for the next issue.

Back to top

Feedback
NEWS ITEMS Please send your news items, feedback and advertisements to david.frost@adas.co.uk.

While every effort is made to ensure the accuracy of the information in this bulletin, Organic Centre Wales and its partners cannot accept responsibility for the consequences of any actions taken on the basis of any of its publications.

To subscribe to this bulletin or to the Organic Wales e-bulletin, which appears at the beginning of each month featuring the latest organic news in Wales, the UK and beyond, click here. To unsubscribe from this bulletin please email odo@aber.ac.uk and include 'unsubscribe' in the subject.